An Roinn Dlí agus Cirt
Department of Justice

Cultúr Community
Путівник з безпеки

Проєкт «Безпека у вашому просторі» реалізується за підтримки Департаменту юстиції
Путівник із громадської та особистої безпеки
Cultúr Migrant Centre

Редактор: Tinu Achioya

Авторка та дизайнерка: Sijjal Shafique

Координаторки проєкту:: Adeola Ibiyeye, Ludmila Smucere & Sijjal Shafique

Online Toolkit

© Cultur Migrant Centre

www.cultur.ie

Зміст брошури

1 Про проєкт

2 Безпека в громаді

3 Безпека вдома

4 Безпека на дорозі

5 Пожежна безпека

6 Кібербезпека

7 Ask For Angela

8 Ресурси та контакти

© Cultúr Migrant Centre

ПРО НАС

Cultúr Migrant Centre - це неприбуткова організація, яка прагне зміцнити спроможність окремих осіб і спільнот, надаючи практичні знання та стратегії для підвищення особистої безпеки та добробуту.

У співпраці з Департаментом юстиції було створено цю брошуру - «Cultúr Community: Путівник із громадської та особистої безпеки», що є цінним ресурсом для збереження безпеки в різних сферах повсякденного життя — вдома, на роботі чи в громадських місцях.

"Бути в безпеці у своєму просторі — означає контролювати своє оточення, зберігати уважність і приймати рішення, які захищають як вас, так і людей навколо."

ПРО ПРОЄКТ

Ця брошура містить інформацію про:

- **Практики безпеки в громаді**: Рекомендації щодо створення безпечнішого середовища через пильність, співпрацю та повідомлення про підозрілу активність.
- **Правила безпеки вдома**: Кроки для захисту вашого житла від вторгнень та надзвичайних ситуацій — включаючи пожежну безпеку, запобігання пограбуванням і підготовку до надзвичайних подій.
- **Безпека на дорозі**: Важлива інформація про безпечне водіння та поведінку пішоходів. У цьому розділі наведені поради щодо захисного стилю водіння, дотримання правил дорожнього руху, безпеки пішоходів і дій у разі поломки авто чи аварії.
- **Пожежна безпека**: Детальні рекомендації щодо профілактики пожеж і реагування на них. Ви дізнаєтеся про засоби запобігання загорянням, правильне використання вогнегасників, розробку та тренування плану евакуації, а також що робити у випадку пожежі.
- **«Ask For Angela» (“Попитай Анджелу”)**: Непомітна ініціатива з безпеки, яка надає підтримку у незручних або небезпечних соціальних ситуаціях.
- **Кібербезпека**: Поради щодо захисту особистої інформації в інтернеті, уникнення шахрайств і відповідального користування цифровими технологіями.
- **Ресурси та контакти**: Інформація про те, куди звертатися по допомогу, які служби підтримки доступні, а також додаткові ресурси з безпеки у вашій громаді.

Мета цієї брошури - зміцнити впевненість і надати практичні інструменти, щоб кожен член нашої спільноти почувався у безпеці у своєму особистому просторі.
Працюючи разом і залишаючись проінформованими, ми можемо створити безпечніше середовище для всіх.
Ми заохочуємо вас ознайомитися зі змістом брошури, поділитися нею з іншими та використовувати її як довідник для підвищення обізнаності та готовності.
Пам’ятайте: **безпека починається з уважності та проактивних дій.**

Дякуємо, що приділяєте час власній безпеці та безпеці людей навколо вас.

Будьте пильні та бережіть себе,
Cultur Migrant Centre.

© Cultur Migrant Centre

Громадська безпека

Побудова взаємовідносин

Знайомство з вашими сусідами допомагає створити безпечніше середовище, у якому всі дбають одне про одного.
Обізнаність із людьми навколо дає змогу помічати незнайомців або підозрілих осіб, що підвищує вашу здатність повідомляти про потенційні загрози та запобігати їм.

Безпека у вашому районі

Беріть участь у місцевих заходах, приєднуйтесь до програм сусідського нагляду та долучайтеся до спільних ініціатив, щоб створити згуртовану та пильну громаду.
Створіть спільну групу в WhatsApp, щоб інформувати одне одного про будь-яку підозрілу активність.

Вуличне освітлення та відеоспостереження

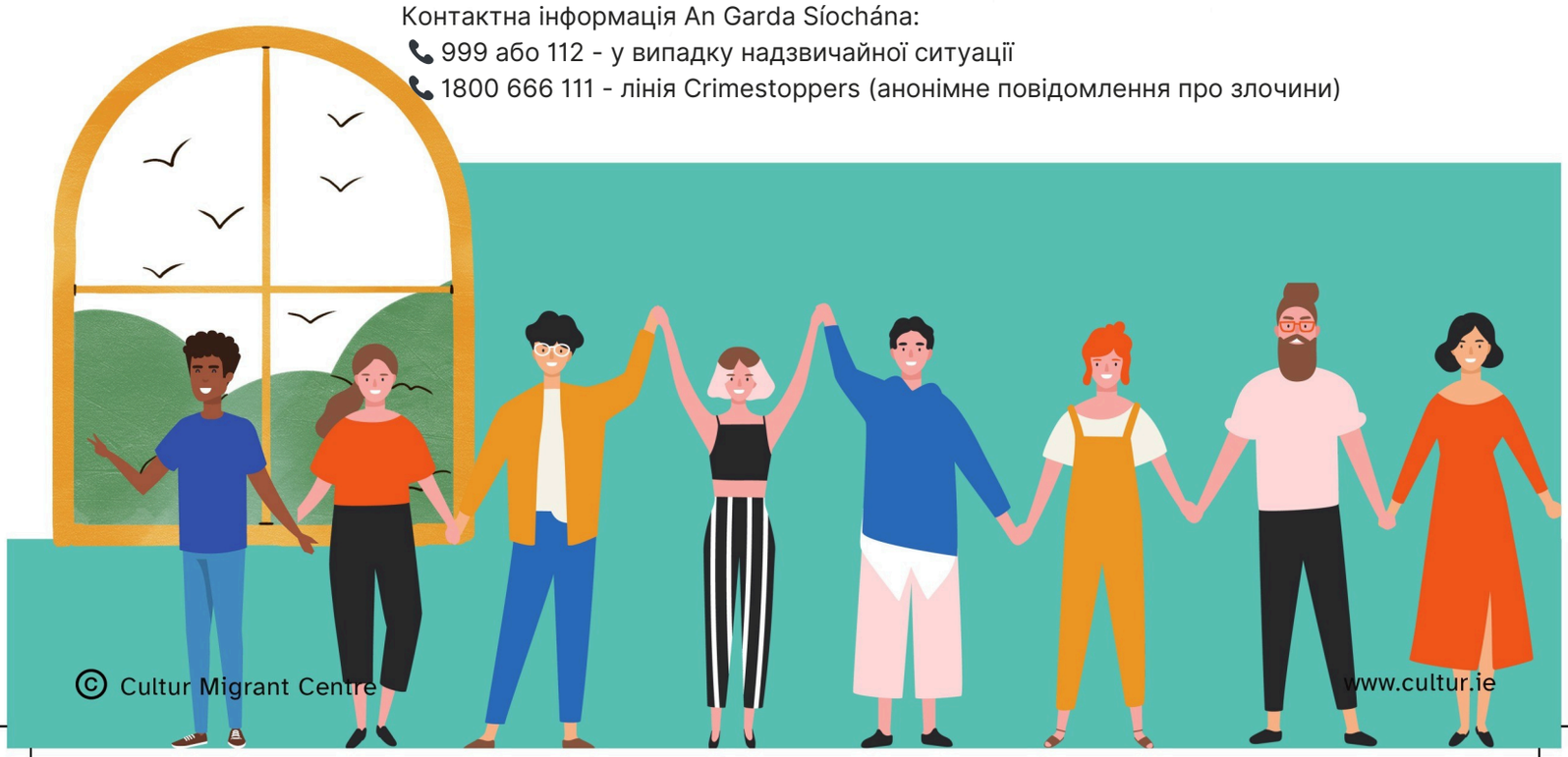
Добре освітлені вулиці та системи відеоспостереження мають вирішальне значення для безпеки району.
Вуличне освітлення стримує злочинну активність, підвищуючи видимість, а камери відеоспостереження фіксують події, що може допомогти під час розслідувань.
Переконайтесь, що ліхтарі у вашому районі працюють справно, і за можливості підтримайте встановлення камер відеоспостереження у ключових місцях.

Поліція та правопорядок

У багатьох районах працюють офіцери громадської поліції, які зосереджуються на налагодженні стосунків із місцевими жителями.
Вони відвідують зустрічі громади, надають поради та допомагають вирішувати локальні проблеми. Знайомство з представниками поліції (Gardaí) може посилити безпеку та довіру у вашому районі.
Регулярні патрулі поліції - як пішки, так і на автомобілях - стримують злочинність. Якщо у вашій місцевості не вистачає таких патрулів, ви можете звернутися до місцевих громадських груп із ініціативою посилити присутність поліції.

Не ігноруйте підозріле - повідомляйте!

Якщо ви помітили будь-яку незвичну або підозрілу активність у своєму районі, дуже важливо повідомити про це якомога швидше.
Ефективна безпека громади ґрунтується на пильності та спілкуванні. Звертайтесь до місцевих правоохоронних органів із будь-якими підозрами та надавайте якомога більше деталей, щоб допомогти у розслідуванні.
Контактна інформація An Garda Síochána:
- 999 або 112 - у випадку надзвичайної ситуації
- 1800 666 111 - лінія Crimestoppers (анонімне повідомлення про злочини)

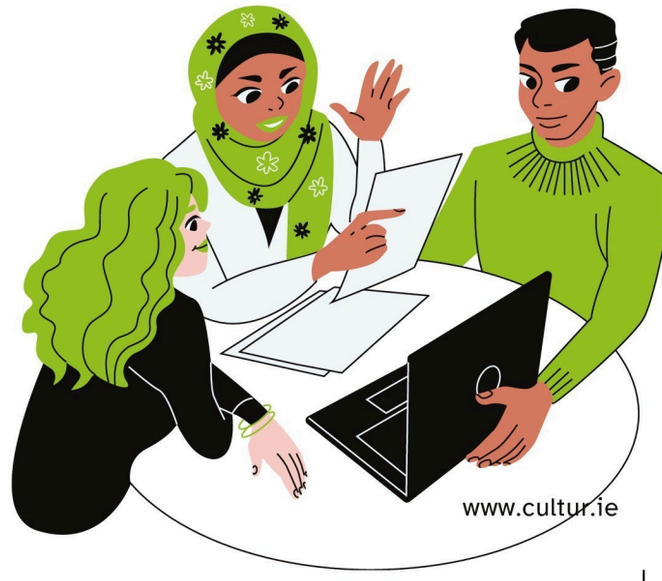


© Cultur Migrant Centre

Ваш список контактів у разі небезпеки

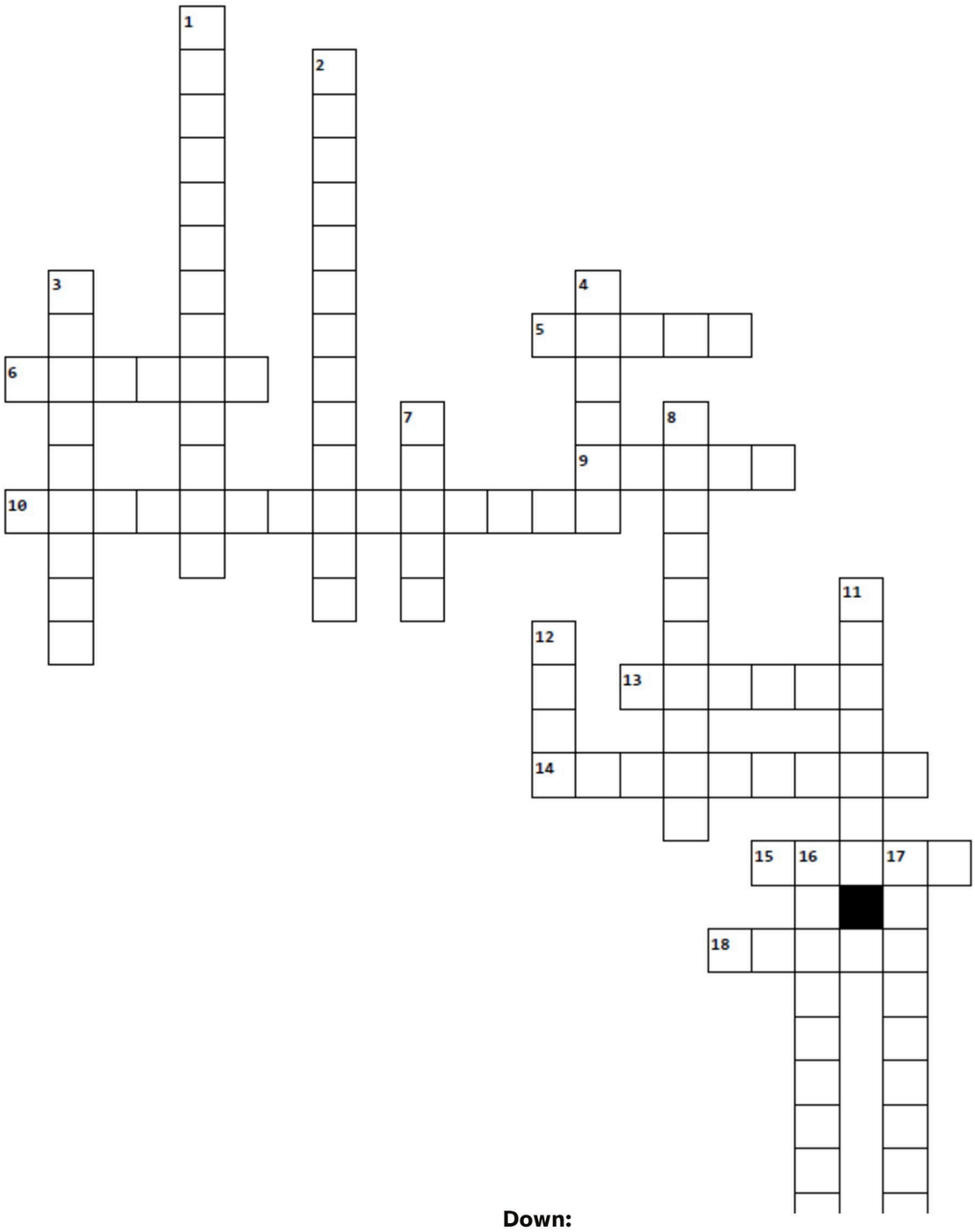
Ім’я	Номер телефону	Email

“Безпека громади зміцнюється, коли ми дбаємо одне про одного, створюючи простір, у якому кожен почувається захищеним і підтриманим.”



© Cultúr Migrant Centre

Безпека громади — розгадуємо разом!



Across:

5. The police force in Ireland
6. What you should do when you see suspicious activity
9. Building this is essential for a safer community
10. A duty to contribute to safety
13. Keeping these on can deter crime
14. Someone who helps in the community without payment
15. A program where residents monitor their area for safety
18. A device used to alert of danger

Down:

1. A group of people living in the same area
2. Sharing information to stay safe
3. A situation requiring immediate attention
4. The condition of being protected from harm
7. A strong community works together in this way
8. Something that seems unusual and requires attention
11. Treating others well contributes to community safety
12. A system used to monitor and record public areas
16. Staying informed about your surroundings
17. A group of people living and working together

© Cultur Migrant Centre

Ваш безпечний дім

1 Домашні системи безпеки

Інвестування в надійну систему безпеки для дому — один із найефективніших способів захистити своє майно.
Сучасні системи безпеки пропонують широкий спектр функцій: сигналізації, датчики руху, камери спостереження та дистанційний моніторинг.
Такі системи здатні відлякувати зловмисників, попереджати про потенційні загрози та надавати докази у разі порушення безпеки.

2 Захист вікон і дверей

Переконайтесь, що всі вікна та двері надійно зачинені вночі та коли вас немає вдома.
Використовуйте якісні замки й розгляньте встановлення додаткових засобів захисту, таких як засуви (дедболти) та посилені рами.
Для підвищення рівня безпеки встановіть ґрати на вікна або захисні екрани.

3 Не залишайте цінні речі на видному місці

Приховуйте цінні речі, такі як ювелірні вироби, електроніка та важливі документи, щоб їх не було видно з вікон чи дверей.
Уникайте розміщення дорогих предметів на видному місці — це може привабити зловмисників.
Зберігайте цінності у сейфі або схованці в будинку, а особливо важливі речі — у банківській комірці.

4 Кібербезпека

Використовуйте надійні, унікальні паролі для своїх онлайн-акаунтів та ввімкніть двофакторну автентифікацію, якщо це можливо.
Регулярно оновлюйте програмне забезпечення та антивірусні програми, щоб захиститися від кіберзагроз.
Уникайте передавання конфіденційної інформації через незахищені канали.
Захистіть свою домашню мережу сильним паролем до Wi-Fi і регулярно перевіряйте її на наявність підозрілої активності.

5 Інтернет речей (Internet of Things, IoT)

Пристрої Інтернету речей (IoT), такі як розумні замки, відеодзвінки та підключені камери спостереження, забезпечують оновлення в реальному часі та можливість дистанційного керування через мобільні застосунки.
Хоча ці пристрої підвищують комфорт і безпеку, важливо забезпечити їхній захист — змінюйте стандартні паролі, увімкніть шифрування та регулярно оновлюйте прошивку, щоб уникнути кіберзагроз.

© Cultur Migrant Centre

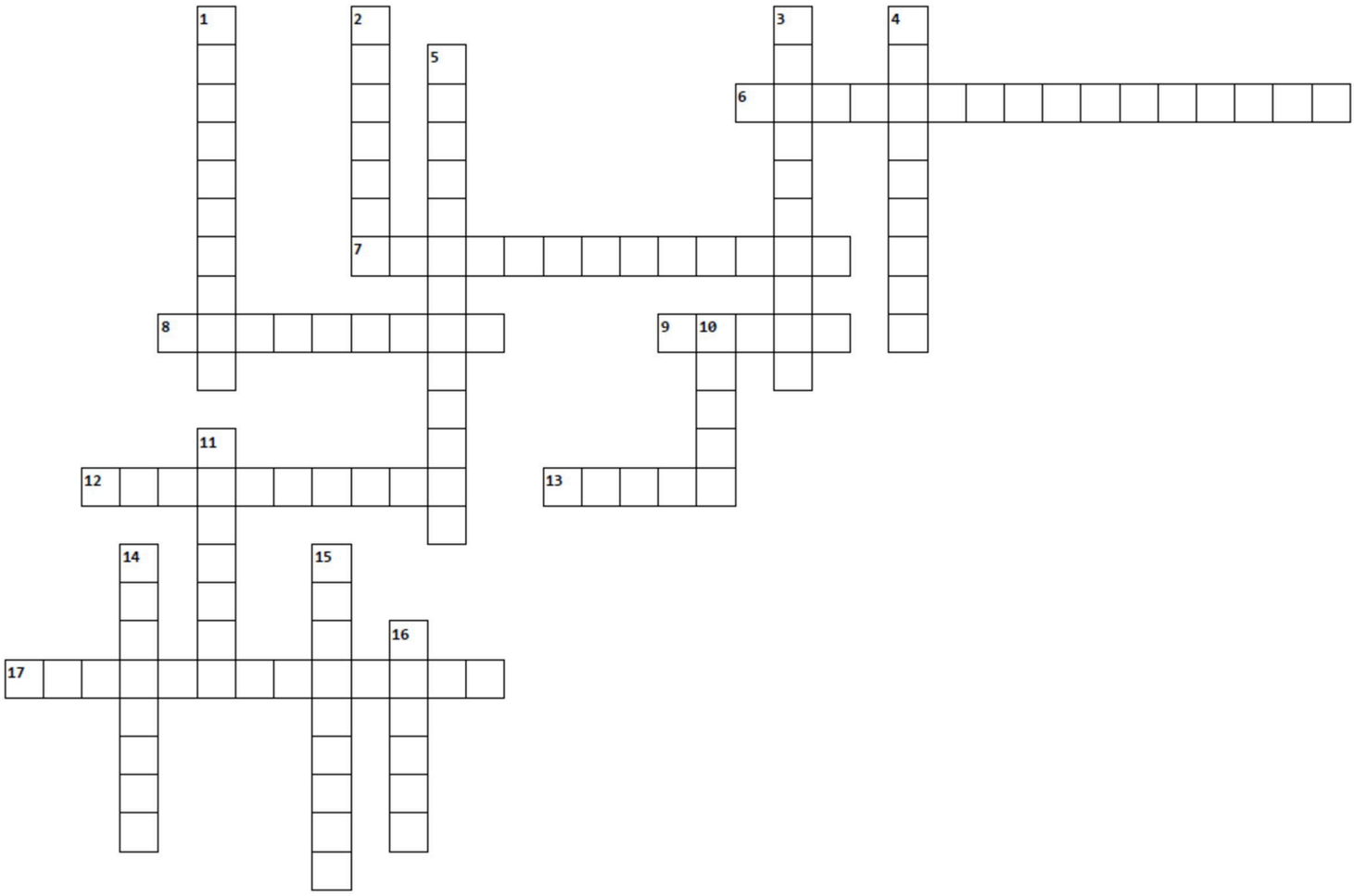
Безпека вдома

Чеклист:

Будь ласка, перевірте цей чеклист перед тим, як лягати спати або виходити з дому.

- [ ] Зачиніть усі двері на замок
- [ ] Замкніть усі вікна
- [ ] Активуйте систему безпеки будинку
- [ ] Сховайте цінні речі
- [ ] Вимкніть електроприлади з розетки
- [ ] Переконайтеся, що плита вимкнена
- [ ] Зачиніть гараж та господарські приміщення на замок
- [ ] Тримайте контакти екстрених служб під рукою
- [ ] Подбайте про безпечне зберігання пошти та доставлень
- [ ] Перевірте камери безпеки
- [ ] Подбайте про безпеку домашніх улюбленців та дверцят для них
- [ ] Переконайтеся, що автомобілі зачинені та в безпеці
- [ ] Вимкніть обігрівачі
- [ ] Усі свічки та відкриті джерела вогню погашені
- [ ] Усі шляхи евакуації повністю вільні від перешкод

Кросворд на тему безпеки вдома



Across:

6. A tool used to put out small fires
7. A device that warns you of fire by detecting smoke
8. Financial protection against home damage or theft
9. A system that alerts you to danger in your home
12. A strategy for exiting your home safely in an emergency
13. The main entry points to your home that should be secured
17. Protecting your online presence and personal information

Down:

1. Keeping an eye on your property using security systems
2. Devices used to monitor and record activity around your home
3. People who live nearby and can help watch your home
4. A situation requiring immediate action at home
5. Strengthening doors and windows for added security
10. Devices used to secure doors and windows
11. Should always be securely closed when leaving the house
14. A bad practice that makes it easier for burglars to enter
15. Important items that should be kept out of sight
16. Turning these on can help deter intruders at night

© Cultur Migrant Centre

Безпека на дорозі

Безпека на дорозі має вирішальне значення для збереження життя та запобігання аваріям. Вона передбачає дотримання правил дорожнього руху, пильність і уважність як з боку водіїв, так і з боку пішоходів.
Незалежно від того, чи ви керуєте автомобілем, їдете на велосипеді чи йдете пішки — дотримання правил дорожньої безпеки допомагає створити безпечніше середовище для всіх учасників руху.

Безпека пішоходів

Завжди переходьте вулицю по пішохідних переходах і дивіться в обидва боки перед тим, як зійти з тротуару.

• Встановлюйте зоровий контакт із водіями, щоб переконатися, що вони вас помітили.

• Носіть помітний одяг, особливо в умовах слабкого освітлення, та уникайте відволікань, наприклад, користування телефоном під час ходьби.

• Дотримуйтеся сигналів світлофора та не переходьте дорогу в місцях із поганою видимістю або інтенсивним рухом.

Безпека велосипедистів

- Завжди одягайте шолом і використовуйте ліхтарі або світловідбивачі на велосипеді, щоб вас бачили водії.
  - Дотримуйтеся всіх дорожніх знаків і правил, а також подавайте сигнали про повороти й зупинки іншим учасникам руху.
- Дотримуйтеся безпечної відстані від припаркованих автомобілів, щоб уникнути зіткнення з раптово відчиненими дверима.
- Регулярно обслуговуйте свій велосипед, щоб він залишався у справному стані.

Безпечне водіння

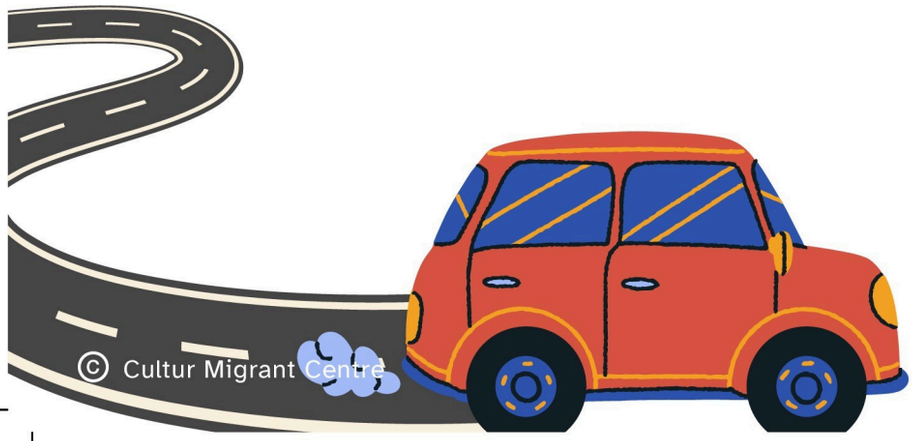
- Завжди пристібайте пасок безпеки й переконайтесь, що всі пасажири зробили те саме.
- Уникайте відволікань, таких як користування телефоном або вживання їжі під час керування.
- Дотримуйтеся обмежень швидкості та коригуйте її відповідно до дорожніх умов.
- Ніколи не сідайте за кермо у стані алкогольного або наркотичного сп'яніння та будьте уважні до інших водіїв і пішоходів.

Погодні умови та безпека

• У несприятливих погодних умовах, таких як дощ, сніг або туман, знижуйте швидкість та збільшуйте дистанцію до транспортного засобу попереду.

- Переконайтеся, що шини вашого автомобіля відповідають поточним погодним умовам, а склоочисники та обігрівач скла працюють справно.

• Якщо погодні умови надто складні, за можливості утримайтеся від поїздок і стежте за прогнозами погоди та станом доріг.



© Cultur Migrant Centre

Безпека на дорозі

Контакти для допомоги в разі надзвичайних ситуацій на дорозі

Опис	Номер телефону	Email
Екстрена допомога (Поліція, Пожежна, Швидка)	999 or 112	garda.ie
Поліцейська дільниця Наван, графство Міт (Navan Garda Station, Meath)	+353 46 903 6100	garda.ie
Поліцейська дільниця Келс, графство Міт (Kells Garda Station, Meath)	+353 46 924 0999	garda.ie
Поліцейська дільниця Трім, графство Міт (Trim Garda Station, Meath)	+353 46 948 1540	garda.ie
Поліцейська дільниця Ашборн, графство Міт (Ashbourne Garda Station, Meath)	+353 (01) 801 0600	hse.ie
Поліцейська дільниця Дрогеда, графство Лаут (Drogheda Garda Station, Louth)	+353 41 987 4200	garda.ie
Поліцейська дільниця Дундалк, графство Лаут (Dundalk Garda Station, Louth)	+353 42 938 8400	garda.ie
Поліцейська дільниця Арді, графство Лаут (Ardee Garda Station, Louth)	+353 41 685 3222	garda.ie
AA Roadwatch — Дорожня допомога	+353 1 617 9999	theaa.ie
RAC (допомога на дорозі) — Дорожня допомога	+353 1 639 9800	rac.ie
HSE (Національна служба охорони здоров'я)	+353 1 864 5000	hse.ie

Безпека на дорозі

Дорожні знаки, з якими варто ознайомитися

Мобільні додатки для транспорту

TFI LIVE APP

TFI TOP UP

TFI DRIVER CHECK UP

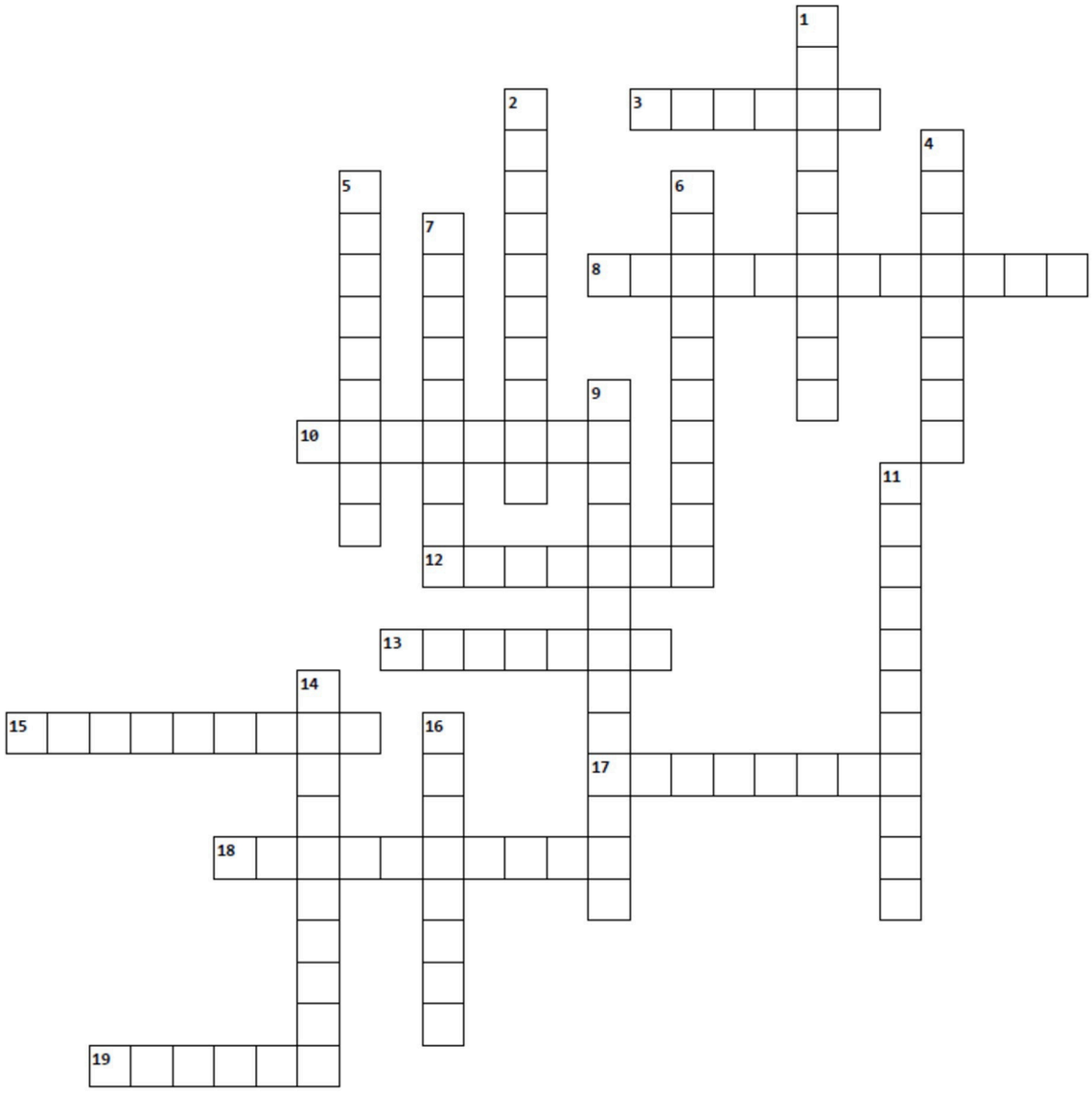
TFI GO

Dublin Coach

Irish Rail

© Cultur Migrant Centre

Кросворд: Безпека на дорозі



Across:

3. A system used to slow down or stop a vehicle
8. A signal that controls the flow of vehicles and pedestrians
10. A crucial attitude for safe driving and roadsharing
12. Hand or light indications used to show driving intentions
13. Reflective devices that help drivers see behind them
15. An area around the vehicle not visible to the driver
17. A safety device that should always be worn in a vehicle
18. A person walking along a road or in a developed area
19. Protective headgear worn when riding a bicycle or motorcycle

Down:

1. The maximum legal speed allowed on a road
2. The act of passing another vehicle on the road
4. An unintended event that can result in in juryor damage
5. A designated area for people to safely cross the road
6. Lights used to improve visibility at night or in bad weather
7. Signs that provide important information for road users
9. Black and white striped road crossing for pedestrians
11. Anything that takes attention away fromdriving
14. A circular intersection where traffic flows inone direction
16. A path beside the road for pedestrians

© Cultur Migrant Centre

Пожежна безпека

Основні поради щодо запобігання пожежам удома та реагування на них

Пожежні детектори

- Встановіть пожежні детектори на кожному поверсі вашого дому, у кожній спальні та біля зон сну.
- Перевіряйте пожежні детектори щомісяця, щоб переконатися, що вони працюють справно, і замінюйте батарейки щонайменше раз на рік.
- Якщо вашому детектору більше 10 років — замініть його на новий.
- Регулярне обслуговування та правильне розміщення пожежних сповіщувачів можуть суттєво знизити ризик травм або втрат у разі пожежі.

Вогнегасники

- Розмістіть вогнегасники у ключових місцях — на кухні, в гаражі та біля потенційних джерел займання.
- Переконайтеся, що всі члени родини знають, як користуватися вогнегасником і ознайомлені з технікою PASS (Потягнути, Навести, Натиснути)
- Регулярно перевіряйте, чи вогнегасники перебувають у справному стані та чи не вийшов строк їхньої придатності.

План Евакуації

- Розробіть план евакуації, який передбачає два шляхи виходу з кожної кімнати, та визначте місце зустрічі поза межами будинку.
- Проводьте регулярні навчальні евакуації, щоб усі знали план дій і могли швидко реагувати.
- Обов'язково врахуйте у своєму плані евакуації дітей, людей похилого віку та домашніх тварин, щоб гарантувати безпеку кожного.

Електробезпека

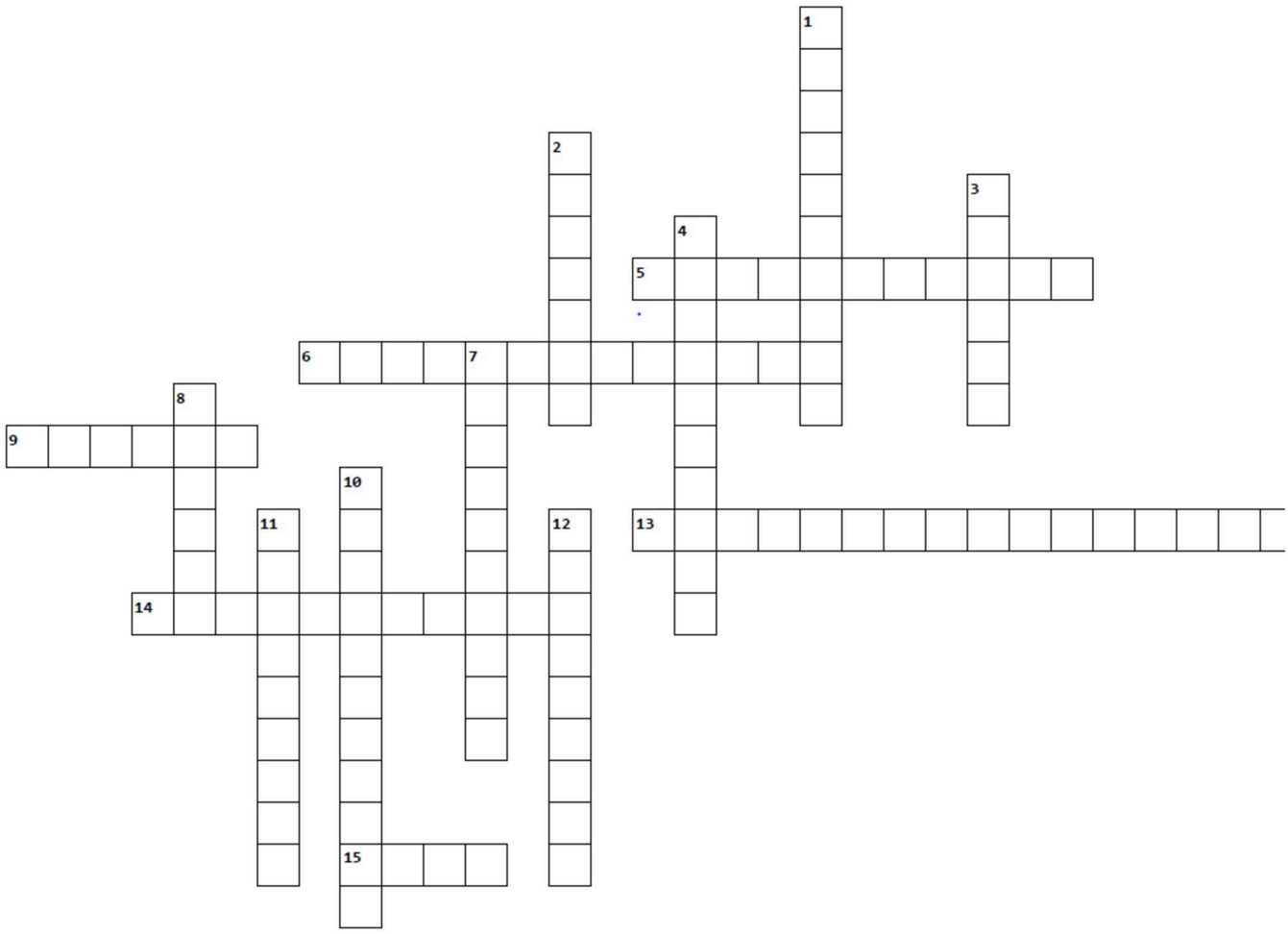
- Періодично запрошуйте кваліфікованого електрика для перевірки електропроводки у вашому будинку та виконання необхідних ремонтів.
- Уникайте перевантаження електричних розеток і користуйтеся подовжувачами з вбудованими автоматичними вимикачами.
- Ніколи не використовуйте пошкоджені або потерті електричні шнури, а також переконайтеся, що всі електроприлади знаходяться в справному стані.
- Вимикайте та від'єднуйте електроприлади від мережі, коли вони не використовуються, особливо в зонах підвищеного ризику, наприклад, на кухні.

Безпека на кухні

- Ніколи не залишайте кухню без нагляду під час приготування їжі, особливо при використанні високої температури або під час смаження.
- Тримайте легкозаймисті матеріали, такі як кухонні рушники та паперові вироби, подалі від плити.
- Завжди повертайте ручки каструль всередину, щоб запобігти випадковому перекиданню чи опікам.
- У разі займання жиру накрийте сковорідку кришкою або деком, щоб загасити полум'я — ніколи не використовуйте воду.
- Переконайтесь, що на кухні є вогнегасник і що всі члени родини знають, як ним користуватися.

© Cultur Migrant Centre

Кросворд: Пожежна безпека



Across:

5. Plugging too many devices into one outlet,causing fire risk
6. A device that warns you of fire by detecting smoke
9. A common household item that can start afire if left unattended
13. A tool used to put out small fires
14. A planned way to exit a building safely during a fire
15. A way out of a building during a fire

Down:

1. Devices that automatically spray water when a fire is detected
2. Most common place in the home where fires start
3. Practice runs to ensure everyone knows how to escape a fire
4. The process of leaving a building quickly and safely
7. To put out a fire
8. A system that alerts occupants to a fire emergency
10. A safety device used to smother small fires
11. Materials that catch fire easily and should be stored safely
12. A situation requiring immediate action

Кібербезпека

Поради для безпеки

Ніколи не діліться своїми паролями.

Зберігайте паролі в безпеці. Користуйтеся надійним та безпечним менеджером паролів.

Користуйтеся захищеним VPN–з'єднанням.

Віртуальна приватна мережа (VPN) забезпечує вашу анонімність в інтернеті.

Будьте обережні з тим, що публікуєте.

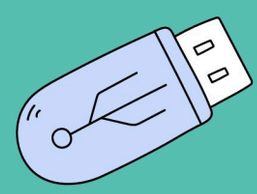
Пам'ятайте: усе, що ви публікуєте в інтернеті, залишиться там назавжди.

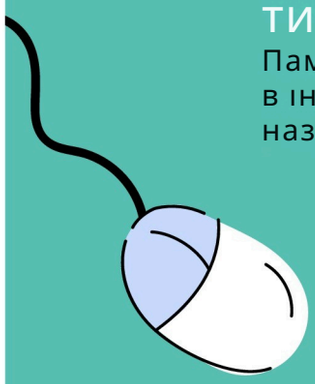
Дотримуйтеся правил безпечного перегляду сайтів.

Один необережний клік може розкрити вашу конфіденційну інформацію.
Думайте, перш ніж натискати!

Будьте обережні з тим, що завантажуєте.

Уникайте завантаження додатків або програм, які виглядають підозріло. Це може призвести до зараження шкідливим програмним забезпеченням.

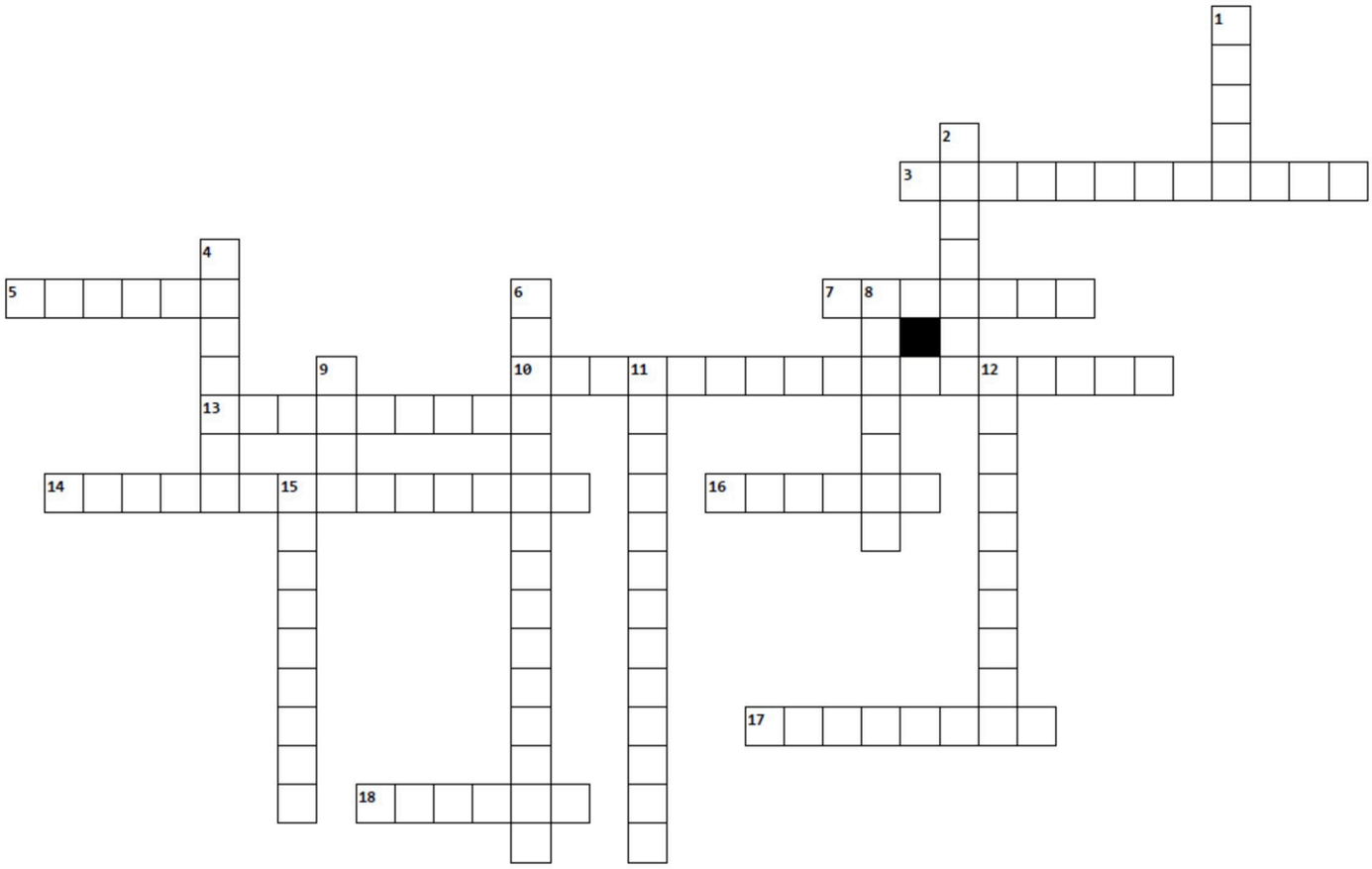




Залишайтеся захищеними в інтернеті!

© Cultur Migrant Centre

Кросворд: Кібербезпека



Across:

3. Practices to ensure secure and responsible internet use
5. A copy of important data stored separately for recovery
7. Regular software improvements to fix security vulnerabilities
10. Manipulating people to gain confidential information
13. Software designed to detect and remove malicious programs
14. The process of verifying a user's identity
16. When data is accessed or exposed without permission
17. A fraudulent attempt to obtain sensitive information
18. A person who gains unauthorized access to systems

Down:

1. A type of malicious software that can infect a computer
2. Malicious software designed to harm or exploit systems
4. A program that secretly gathers information about a user
6. A tool that stores and encrypts login credentials
8. Protecting personal information from unauthorized access
9. A wireless network that should be secured with a strong password
11. When someone illegally uses your personal information
12. The process of converting information into a secure code
15. An extra layer of security requiring two forms of verification

© Cultur Migrant Centre

Ask for ANGELA

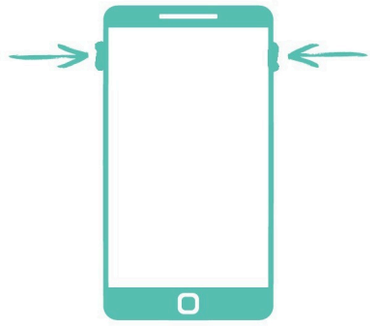
Get home safe!

Якщо ви коли-небудь відчуєте себе в небезпеці, незручно чи загрожено у барі, клубі чи іншому закладі, ви можете непомітно попросити про допомогу, запитавши у персоналу: «Чи є тут Анджела?».
Працівники пройшли спеціальне навчання і зможуть допомогти вам безпечно залишити заклад або викликати охорону чи поліцію, якщо це буде необхідно.

© Cultur Migrant Centre

Виклик екстреної допомоги

• На iPhone: Натисніть і утримуйте бічну кнопку та кнопку гучності, поки не з'явиться повзунок SOS, або натисніть бічну кнопку 5 разів (залежно від моделі).
• На Android: Натисніть кнопку живлення 5 разів або скористайтеся налаштуванням «Екстрений SOS» (може відрізнятися залежно від пристрою).

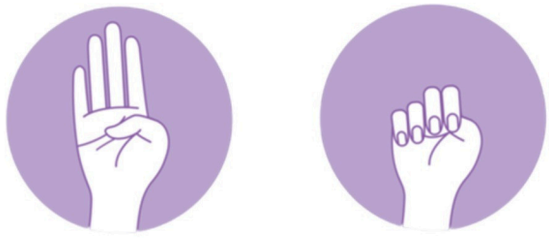


Домашнє насильство: Сигнал про допомогу

Якщо ви в небезпеці вдома і не можете говорити, скористайтеся сигналом про допомогу:

- **Підніміть одну руку, долонею назовні.**
- **Підігніть великий палець до центру долоні.**
- **Стисніть пальці в кулак, накривши ними великий палець.**

Цей беззвучний жест рукою сигналізує, що людина потребує допомоги.
Якщо ви побачили, що хтось його використовує — обережно зв'яжіться з цією особою або, за потреби, зверніться до екстрених служб.



Контакти екстрених служб

- Поліція, Швидка або Пожежна служба: 999 або 112
- Місцева пожежна служба:
- Пожежна служба Міт: +353 46 909 7000
- Пожежна служба Лаут: +353 42 933 5457
- Uisce Éireann (Ірландська водна служба): 1800 278 278
- Національний центр контролю отруєнь: 1800 818 175
- Електромережі ESB: 1800 372 999
- Ірландська газова служба: 1800 205 050
- HSE (Служба охорони здоров'я Ірландії — Екстрені служби:
- Загальні запити: +353 1 864 5000
- AA Roadwatch (Дорожня допомога): +353 1 617 9999
- RAC — Аварійна допомога на дорозі: +353 1 639 9800
- Crimestoppers (Анонімне повідомлення про злочини): 1800 666 111
- Місцеві лікарні::

Міт: Лікарня Our Lady of Lourdes, Дроеда

+353 41 987 4200

Лаут: Louth County Hospital, Дандолк

- +353 42 933 2000

Маєте порушення слуху, труднощі з мовленням чи не чуєте?
Надішліть **SMS** на номер **112**, щоб зв'язатися з екстреними службами
(поліція, швидка, пожежна, берегова охорона)
–
але спершу зареєструйтеся на сайті www.112.ie.

Як ви можете нас підтримати?

Підтримайте нас — допоможіть зберегти безпеку в графствах Лаут і Міт.

Cultúr Migranr Centre прагне забезпечити безпеку та добробут у графствах Лаут і Міт, надаючи важливі ресурси, освітні матеріали та підтримку для розширення можливостей окремих осіб і громад.
Ваша щедра підтримка допомагає нам продовжувати нашу місію — створювати безпечні простори для всіх, забезпечуючи доступ до необхідної інформації з безпеки та програм для спільнот.

Способи підтримки:

- Зробіть пожертву: Ваш внесок допомагає фінансувати наші ініціативи з безпеки та роботу з громадою.
- Поширюйте інформацію: Розповідайте про нашу діяльність у соціальних мережах, щоб підвищити обізнаність.
- Станьте волонтером: Долучайтеся та зробіть прямий внесок у безпеку своєї громади.

DONATE

Кожен внесок, незалежно від суми, допомагає нам продовжувати нашу роботу задля створення безпечнішої та більш інклюзивної спільноти в графствах Лаут і Міт.

Спільними зусиллями — заради безпеки майбутніх поколінь

Як ви можете нас підтримати?

IBAN: IE67 AIBK 9321 8364 4900 66
Account number: 6449 0066
BIC: AIBKIE2D

Відскануй мене, щоб задонатити

© Cultur Migrant Centre

Контактна інформація

Головний офіс у Навані:

Anne's Resource Centre, Railway St., Navan, Co. Meath. C15 WOYX

0892487364

info@cultur.ie

Офіс у Дундалці:

St. Joseph's Redemptorist's Church Ground Floor Marshes Lower, Dundalk Co. Louth A91 F3FC

08935306020

louthoffice@cultur.ie

@cultur_ireland